

ANLEITUNG FÜR SPENDEREIMER & TÜCHER

SEAU DISTRIBUTEUR ET LINGETTES EN ROULEAUX: MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER DISPENSER E SALVIETTINE

1

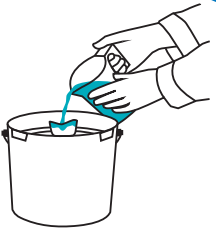


Vorbereitungsarbeiten: Bereiten Sie das gewünschte Reinigungs-, Pflege- oder Desinfektionsmittel von Steinfels Swiss vor, indem Sie dieses in ausreichender Menge auf die gewünschte, respektive erforderliche oder vorgeschriebene Anwendungskonzentration verdünnen (sofern dieses verdünnt werden muss). Waschen und Desinfizieren Sie Ihre Hände oder ziehen Sie saubere, frische Einweghandschuhe an. Öffnen Sie den Deckel des Spendereimers und legen Sie diesen beiseite. Entfernen Sie die Verpackung der trockenen Tücher und legen Sie die beiliegende, kleine Etikette zur späteren Verwendung zur Seite. Legen Sie die ausgepackte Rolle mit den trockenen Tüchern in den Spendereimer.

Au préalable: Préparer le produit de nettoyage, d'entretien ou de désinfection Steinfels Swiss souhaité. Le cas échéant, le diluer en quantité suffisante afin d'obtenir la concentration souhaitée, nécessaire ou prescrite. Se laver et se désinfecter les mains ou mettre des gants à usage unique propres. Enlever le couvercle du seau distributeur et le mettre de côté. Sortir le rouleau de lingettes de son emballage et mettre de côté l'étiquette fournie. Placer le rouleau de lingettes dans le seau.

Preparazione: Preparare il prodotto di detersione, cura o disinfezione Steinfels Swiss desiderato, in una quantità sufficiente da diluire alla concentrazione di utilizzo desiderata, necessaria o prescritta (nel caso in cui la diluizione sia necessaria). Lavare e disinfettare le mani oppure indossare guanti usa e getta nuovi e puliti. Togliere il coperchio del dispenser e metterlo da parte. Scartare le salviette per la disinfezione a secco e conservare la piccola etichetta allegata per utilizzarla in un secondo momento. Inserire il rotolo di salviette per la disinfezione a secco nel dispenser.

2



Giessen Sie das zuvor vorbereitete Reinigungs-, Pflege- oder Desinfektionsmittel in die Mitte der Vliesrolle (1.2–1.5 Liter, je nach Anwendung und Bedarf). Überprüfen Sie anschliessend, ob die Tücher ausreichend durchtränkt sind. Bei Bedarf zusätzlich Flüssigkeit nachfüllen.

Verser le produit de nettoyage, d'entretien ou de désinfection préalablement préparé au centre du rouleau (1.2–1.5 l, selon les besoins et l'utilisation prévue). Vérifier que les lingettes sont suffisamment imprégnées. Rajouter du liquide si nécessaire.

Versare il prodotto di detersione, cura o disinfezione precedentemente preparato al centro del rotolo (1.2–1.5 litri, secondo utilizzo e necessità). Controllare quindi che le salviette siano sufficientemente imbevute. Se necessario, aggiungere altro liquido.

3



Setzen Sie den Deckel mit geöffnetem Verschluss auf den Spendereimer und ziehen Sie den ersten Coupon aus der Mitte der Tuchrolle durch die Deckelöffnung.

Remettre le couvercle sur le seau, avec le bouchon ouvert, et sortir la première lingette en la faisant passer par l'ouverture du couvercle.

Rimettere il coperchio sul dispenser lasciando aperto il tappo centrale e far passare la prima salviettina del rotolo attraverso l'apertura.

4

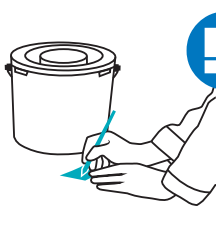


Die Coupons der Tuchrolle können nun sauber und praktisch einzeln entnommen werden.

Les lingettes peuvent maintenant être prises une par une de manière propre et pratique.

Le salviette possono così essere prelevate in modo pulito e pratico.

5



Beschriften Sie das zu Beginn beiseitegelegte Klebe-Etikett mit den erforderlichen Angaben und kleben Sie es anschliessend gut sichtbar auf den Deckelverschluss.

Noter les informations nécessaires sur l'étiquette mise de côté puis la coller de manière bien visible sur le bouchon du couvercle.

Riportare tutti i dati richiesti sull'etichetta adesiva messa precedentemente da parte e incollarla infine ben in vista sul coperchio.